

USQUE AD RADICES

*Indo-European studies in honour of
Birgit Anette Olsen*

Edited by

BJARNE SIMMELKJÆR SANDGAARD HANSEN · ADAM HYLLESTED
ANDERS RICHARDT JØRGENSEN · GUUS KROONEN
JENNY HELENA LARSSON · BENEDICTE NIELSEN WHITEHEAD
THOMAS OLANDER · TOBIAS MOSBÆK SØBORG

Museum Tusulanum Press

2017

Usque ad Radices: Indo-European Studies in Honour of Birgit Anette Olsen

© Museum Tusculanum Press and the authors 2017

Edited by Bjarne Simmelkjær Sandgaard Hansen, Adam Hyllested, Anders

Richardt Jørgensen, Guus Kroonen, Jenny Helena Larsson, Benedicte

Nielsen Whitehead, Thomas Olander & Tobias Mosbæk Søborg

Cover design by Thora Fisker

Printed in Denmark by Specialtrykkeriet Viborg

ISBN 978 87 635 4576 1

COPENHAGEN STUDIES IN INDO-EUROPEAN, VOL. 8

ISSN 1399 5308

Published with support from:

Department of Nordic Studies and Linguistics, University of Copenhagen

Museum Tusculanum Press

Dantes Plads 1

DK – 1556 Copenhagen V

www.mtp.dk

Contents

Preface	xiii
HENRIK VAGN AAGESEN	
Electronic dictionary and word analysis combined: Some practical aspects of Greenlandic, Finnish and Danish morphology	1
DOUGLAS Q. ADAMS	
Thorn-clusters in Tocharian	7
MIGUEL ÁNGEL ANDRÉS-TOLEDO	
Vedic, Avestan and Greek sunrise: The dawn of an Indo-European formula	15
DAVID W. ANTHONY & DORCAS R. BROWN	
Molecular archaeology and Indo-European linguistics: Impressions from new data	25
LUCIEN VAN BEEK	
Greek <i>βλάπτω</i> and further evidence for a Proto-Greek voicing rule <i>*-ŃT- > *-ŃD-</i>	55
LARS BRINK	
Unknown origin	73
ANTJE CASARETTO	
Encoding non-spatial relations: Vedic local particles and the conceptual transfer from space to time	87
JAMES CLACKSON	
Contamination and blending in Armenian etymology	99
PAUL S. COHEN	
PIE telic <i>s</i> -extensions and their diachronic implications	117

VARJA CVETKO-OREŠNIK & JANEZ OREŠNIK Natural syntax of the English imperative	135
HANNES A. FELLNER The Tocharian gerundives in ^B -lle ^A -l	149
JOSÉ LUIS GARCÍA RAMÓN <i>Anthroponymica Mycenaea</i> 10: The name <i>e-ti-ra-wo</i> / <i>Erti-lāwos</i> / (and <i>Λᾱ-έρτης</i>): <i>ἔρετο· ὠρμήθη</i> (Hsch.), Hom. <i>ὀρμήθησαν ἐπ' ἀνδράσιν</i> , and Hom. <i>ἔρχεσθαι μετὰ φύλα θεῶν</i> , Cret. MN <i>Ἐρπετίδαμος</i>	161
JOST GIPPERT Armeno-Albanica II: Exchanging doves	179
LAURA GRESTENBERGER On “ <i>i</i> -substantivizations” in Vedic compounds	193
BJARNE SIMMELKJÆR SANDGAARD HANSEN Alleged nursery words and hypocorisms among Germanic kinship terms	207
JÓN AXEL HARÐARSON The prehistory and development of Old Norse verbs of the type <i>þrøngva</i> / <i>þrængia</i> ‘to make narrow, press’	221
JAN HEEGÅRD & IDA E. MØRCH Kalasha dialects and a glimpse into the history of the Kalasha language	233
IRÉN HEGEDŰS The etymology of Prasun <i>atʰəg</i> ‘one; once, a (little)’	249
EUGEN HILL Zur Flexion von ›sein‹ im Westgermanischen: Die verschollene Entsprechung von altenglisch 3. Singular Präsens <i>bið</i> auf dem Festland	261
GEORGE HINGE Verzweifelte Versuche: Zur Herkunft des pindarischen <i>τόσσαί</i>	279

ADAM HYLLESTED	
Armenian <i>gočazm</i> ‘blue gemstone’ and the Iranian evil eye	293
BRITTA IRSLINGER	
The ‘sewing needle’ in Western Europe: Archaeological and linguistic data	307
JAY H. JASANOFF	
The Old Irish <i>f</i> -future	325
JAMES A. JOHNSON	
Sign of the times? Spoked wheels, social change, and signification in Proto-Indo-European materials and language	339
FOLKE JOSEPHSON	
Theoretical and comparative approaches to the functions of Hittite local particles: Interplay between local adverbs, local particles and verbs	351
AIGARS KALNIŅŠ	
Hittite <i>nt</i> -numerals and the collective guise of an individualising suffix	361
JARED S. KLEIN	
Two notes on Classical Armenian: 1. <i>erkin(k^č) ew erkir</i> ; 2. The 3rd pers. sg. (medio)passive imperfect in <i>-iwr</i>	377
ALWIN KLOEKHORST	
The Hittite genitive ending <i>-ān</i>	385
PETR KOCHAROV	
The etymology of Armenian <i>ant^černul</i> ‘to read’	401
DANIEL KÖLLIGAN	
Armenian <i>lkti</i> , <i>lknim</i> ‘(be) wild’	415
KRISTIAN KRISTIENSEN	
When language meets archaeology: From Proto-Indo-European to Proto-Germanic in northern Europe	427

MARTIN JOACHIM KÜMMEL	
Even more traces of the accent in Armenian? The development of tenues after sonorants	439
SANDRA LUCAS	
Verbal complementation in Medieval Greek: A synthetic view of the relationship between the dying infinitive and its finite substitute	453
ROSEMARIE LÜHR	
Verbakzent und Informationsstruktur im Altindischen	467
ROBERT MAILHAMMER	
Subgrouping Indo-European: A fresh perspective	483
J. P. MALLORY	
Speculations on the Neolithic origins of the language families of Southwest Asia	503
HRACH MARTIROSYAN	
Some Armenian female personal names	517
H. CRAIG MELCHERT	
An allative case in Proto-Indo-European?	527
HANS FREDE NIELSEN	
From William the Conqueror to James I: Language and identity in England 1066–1625	541
BENEDICTE NIELSEN WHITEHEAD	
Composition and derivation: A review of some elementary concepts	551
ALEXANDER NIKOLAEV	
Luvian ^(síg) <i>šūrita</i> ‘balls of yarn’	567
ALAN J. NUSSBAUM	
The Latin “ <i>bonus</i> rule” and <i>benignus</i> ‘generous, kind’	575

NORBERT OETTINGER Gall. <i>Cernunnos</i> , lat. <i>cornū</i> ›Horn‹ und heth. <i>Tarhunna-</i> : Mit einer Bemerkung zu gr. <i>πᾶς</i> ›ganz‹	593
THOMAS OLANDER Drinking beer, smoking tobacco and reconstructing prehistory	605
EINAR ØSTMO Bronze Age heroes in rock art	619
MICHAËL PEYROT Slavic <i>onъ</i> , Lithuanian <i>anàs</i> and Tocharian A <i>anac</i> , <i>anäs</i>	633
GEORGES-JEAN PINAULT Tocharian <i>tsälp-</i> in Indo-European perspective	643
TIJMEN PRONK Curonian accentuation	659
PER METHNER RASMUSSEN Some notes on Caesar's <i>De Bello Gallico</i> liber II	671
PETER SCHRIJVER The first person singular of 'to know' in British Celtic and a detail of <i>a</i> -affection	679
STEFAN SCHUMACHER Old Albanian /u ngre/ 'he/she arose'	687
MATILDE SERANGELI Lyc. <i>Pēmudija</i> (N _{322.2}): Anatolian onomastics and IE word formation	695
O. B. SIMKIN The frontiers of Greek etymology	705
ROMAN SUKAČ Is having rhythm a prerequisite for being Slovak?	717

FINN THIESEN Pašto etymologies: Corrections and additions to <i>A new etymological vocabulary of Pashto</i>	731
THEO VENNEMANN GEN. NIERFELD Zum Namen der Cevennen	749
BRENT VINE Armenian <i>lsem</i> ‘to hear’	767
SEÁN D. VRIELAND How old are Germanic lambs? PGmc <i>*lambiz-</i> in Gothic and Gutnish	783
MICHAEL WEISS King: Some observations on an East–West archaism	793
PAUL WIDMER & SALVATORE SCARLATA Good to go: RV <i>suprayāṇá-</i>	801

Verbakzent und Informationsstruktur im Altindischen

Rosemarie Lühr

Humboldt-Universität zu Berlin

Die von Oldenberg (1906) behandelten altindischen Belege für »zweiverbige« und »einverbige« Konnekte zeigen teils Betonung auf dem Verb, teils nicht. Es wird gezeigt, dass diese Variabilität durch die Informationsstruktur oder das Wackernagelsche Gesetz verursacht sein kann. Dabei dominiert das Wackernagelsche Gesetz die Informationsstruktur, wie in einer optimalitätstheoretischen Analyse dargestellt wird.

Das Problem der Verbbetonungen innerhalb der altindischen Verbalphrase hat Oldenberg (1906) behandelt und dabei richtungsweisende Erklärungsvorschläge gegeben, die sich mithilfe der heutigen informationsstrukturellen Forschung präzisieren lassen. Es geht um syntaktische Strukturen, die aus zwei Konnekten, die einen *pāda* füllen, bestehen. Zwei Konnekte mit jeweils einem Verb wurden bereits behandelt (Lühr 2008; 2016). Nun geht es um zwei Konnekte, die nur ein Verb enthalten. Diese »einverbigen« Konnekte können erst beschrieben werden, nachdem die Akzentuierungsbedingungen der »zweiverbigen« Konnekte dargelegt sind.

Im Einzelnen handelt es sich um Strukturen, die Oldenberg mit *pvpa* und *pavpa/pāvpa* kennzeichnet: *p* steht für Präfix, Negation oder irgendein anderes Wort, *a* und *α* für zwei Subjekte, Objekte, Ortsbestimmung oder dergleichen und *v* für Verb. Während in der Struktur (a) *pvpa* das Verb stets unbetont ist, ist es in der Struktur *pavpa* teils unbetont (b), *pāvpa*, teils betont (c), *pāvpa*:

1a RV I 123,6

<i>úd</i>	<i>īratāṃ</i>	<i>sūnṛtā</i>	<i>út</i>	<i>púramdhīḥ</i>
hervor	hervorkommen	herrliche Gaben	hervor	Reichtümer
PFX	3.PL.IMP.PRES.MED	NOM.PL.F	PFX	NOM.PL.F

›Die Schenkungen sollen zum Vorschein kommen, hervor die Belohnungen‹

1b RV IV 17,11

<i>sám</i>	<i>índro</i>	<i>gā́</i>
zusammen	Indra	Rinder
PFX	NOM.SG.M	ACC.PL.M/F

<i>ajayat</i>	<i>sám</i>	<i>híranyā</i>
erbeuten	zusammen	Gold
3.SG.IND.IPF.ACT	PFX	ACC.PL.N

›Zusammen hat Indra erbeutet Rinder, zusammen Gold‹

1c RV I 31,14

<i>prá</i>	<i>pā́kaṃ</i>	<i>śássi</i>	<i>prá</i>	<i>díso</i>	<i>vidúṣṭaraḥ</i>
hervor	unkundig	belehren	hervor	Weisungen	kundiger
PFX	ACC.SG.M	3.SG.IND.PRES.ACT	PFX	ACC.PL.F	NOM.SG.M

›Du belehrst den Unerfahrenen, du (gibst) Weisungen als der Kundige-re‹

Eine Begründung für die unterschiedliche Verbbetonung in (b) und (c) hat Oldenberg nicht gefunden. Er schreibt:

Was meine eigene Auffassung anlangt, so muss ich mich ... außerstande bekennen, aufzufinden, wovon bei den beiden Beispielserien des Typus *pavpa* die Betonung des Verbs auf der einen, seine Nichtbetontheit auf der andern abhängen könnte, ob inhaltlich zwischen den Hälften des Doppelsatzes wirkliche Gegensätzlichkeit (etwa mit den Schlagworten Himmel – Erde, oder rechts – links, oder früher – später) obwaltet, oder ob die beiderseitigen Schlagworte untereinander ähnlichen Wert haben, sich etwa geradezu der Synonymität annähern ..., entscheidet offenbar nicht. (Oldenberg 1906: 715)

Und weiter insbesondere zum Typ (a) *pavpa* sagt er:

Fehlte bei diesem [Typ] die Spannung? Vielleicht nicht, oder doch nicht notwendig. Sondern sie kann hinter dem Verb, wo bei diesem Typus das dem α sich gegenüberstellende a steht, ihren Sitz gehabt haben, so dass das Verb von ihr unbeeinflusst blieb. (Oldenberg 1906: 716).

Doch heißt es an anderer Stelle:

Je entschiedener die Gegenüberstellung ... äußerlich hervorgehoben ist, umso größer die Neigung ist, das Verb zu betonen. (Oldenberg 1906: 708).

Von den neueren Versuchen, die Betonung auf dem Verb zu deuten, kommt Dunkel (1985: 51ff.) der Auffassung Oldenbergs am nächsten: Er bestimmt derartige Strukturen als parataktisch und betrachtet den Akzent auf dem Verb als Zeichen von Emphase. Geht man nun anhand des Deutschen der Frage nach, in welchen Kontexten ein Verb hervorgehoben ist, so wird nur beim sogenannten Verumfokus das Merkmal [FOC] dem finiten Verb zugewiesen.

- 2 A: Jura wird niemals einverstanden sein, seinen Artikel zu überarbeiten.
B: Jura WIRD den Artikel überarbeiten.

Hier wird die Wahrheit des mit dem Verb assoziierten Sachverhalts hervorgehoben, und das entsprechende Verb ist vorerwähnt (Szucsich 2002: 221). Wie Steube (2001: 236) anhand von Fällen wie (3) gezeigt hat, stellt sich der Verumfokus dabei in eine Reihe von Korrektursätzen durch Kontrastfokus:

- | | | |
|----|--|--------------------------|
| 3a | Peter hat es [geSAGT] _{CF} | corrects lexical meaning |
| 3b | Peter [HAT] _{CF} es gesagt | corrects time |
| 3c | Peter [HAT] _{CF} es gesagt – Verumfokus | corrects sentence force |
| 3d | Peter [SAGte] _{CF} es | corrects lexical meaning |
| 3e | Peter [sagTE] _{CF} es | corrects time usw. |

Der Satztyp (1c) ist aber sicher nicht aufzufassen als:

- 1c RV I 31,14
prá pákaṃ śássi prá díšo vidúṣṭarah
›Du beLEHREST den Unerfahrenen, du (gibst) Weisungen als der Kundigere.«

Also muss nach einer anderen Erklärung gesucht werden.

1 Fakultative Verbbetonung

1.1 Gapping ohne Verbbetonung

Zunächst zeigt die Übersetzung von (1b) und (1c), dass in der zweiten Struktur offenbar ein Verb zu ergänzen ist. Man hat es hier also mit Fällen von Gapping zu tun. Das Deutsche zeigt nun wieder, dass es sich um Sätze mit einem Kontrastfokus und Gapping des zweiten Verbs handelt (Hartmann 2000: 176) wie in:

- 4 weil [_{IP} Háns_F [_{VP} [eine ÈRDbeere]_F isst_{F, F}]]_F
und [Péter_F [_{VP} eine KÌRsche]_F isst_{F, F}]]_F

Das erste Verb ist zwar ebenso wie das zweite durch die Fokus-Projektionsregel (ii) für Fokus markiert, aber es hat keinen Akzent:

5 Focus Projection

- i F-marking of the head of a phrase licenses the F-marking of the phrase.
- ii F-marking of an internal argument of a head licenses the F-marking of the head (Selkirk 1995: 555; Hartmann 2000: 126).

Vielmehr kommt es hier auf maximale Kontraste bei den Determinationsphrasen an.

6 The Maximal Contrast Principle

In a Gapping construction maximize the number of contrasting remnant-correspondent pairs (Hartmann 2000: 165).

Dass auch im Altindischen derartige Regeln gelten, sieht man an Sätzen, die aus zwei Konnekten bestehen und zwei identische Verben enthalten. Die Verben sind hier stets unbetont, während nach dem Maximal Contrast Principle eine Tonverstärkung auf den kontrastierenden korrespondierenden Paaren zu erwarten ist. In (7) sind dies *éte* ›diese‹ und *vayaṃ* ›wir‹:

7 RV X 94,1

<i>práité</i>	<i>vadantu</i>	<i>prá</i>	<i>vayaṃ</i>	<i>vadāma</i>
hervor=diese	sprechen	hervor	wir	sprechen
PFX=NOM.PL.M	3.PL.IMP.ACT	PFX	NOM.PL	1.PL.SUBJ.PRES.ACT

›Diese sollen ihre Rede anheben, wir wollen unsere Rede anheben‹

Ähnlich:

8 RV I 191,10

<i>só</i>	<i>cin</i>	<i>nú</i>	<i>ná</i>	<i>marāti</i>
er		jetzt	nicht	sterben
NOM.SG.M-PART	PART	ADV	NEG	3.SG.SUBJ.PRES.ACT
<i>nó</i>	<i>vayám</i>	<i>marāmāré</i>		
nicht	wir	sterben		
NEG=PART	1.NOM.PL	1.PL.SUBJ.PRES.ACT		

›Er wird gewiss nicht sterben, noch wir werden sterben.‹

Und mit mehreren Kontrasten:

9 RV X 129,1

<i>nāsad</i>	<i>āsīn</i>	<i>nó</i>		
weder=Nichtsein	sein	nicht		
NEG=NOM.SG.N	3.SG.IND.IPF.ACT	NEG=PART		
<i>sád</i>	<i>āsīt</i>	<i>tadānīṃ</i>		
Sein	war	damals		
NOM.SG.N	3.SG.IND.IPF.ACT	ADV		
<i>nāsid</i>	<i>rājo</i>	<i>nó</i>	<i>vyòmā</i>	<i>paró yát</i>
nicht=sein	Luftraum	nicht	Himmel	darüber
NEG=3.SG.IND.IPF.ACT	NOM.SG.N	NEG=PART	NOM.SG.N	ADV

›Weder Nicht-Sein war, noch Sein war damals; nicht war der Luftraum noch der Himmel darüber‹

Ferner mit identischem Verb und identischem modalen Adverbiale *dhármaṇā* ›nach deiner Art‹ und Kontrastfokus auf *viśvasmād bhúvanāt* ›vor aller Welt‹ und *asuryāt* ›vor der Asuramacht‹:

10 RV I 134,5

<i>tvám</i>	<i>viśvasmād</i>	<i>bhúvanāt</i>	<i>pāsi</i>
du	all	Welt	schützen
NOM.SG	ABL.SG.N	ABL.SG.N	2.SG.IND.PRES.ACT
<i>dhármaṇā</i>	<i>-suryāt</i>	<i>pāsi</i>	<i>dhármaṇā</i>
nach deiner Art	Asuramacht	schützen	nach deiner Art
INSTR.SG.N	ABL.SG.M	2.SG.IND.PRES.ACT	INSTR.SG.N

›Du schützeest, wie es dir zukommt, vor aller Welt; du schützeest vor der Asuramacht, wie es dir zukommt‹

Mit identischem Verb und identischem Objekt und Kontrastfokus auf der Negation:

11 RV I 135,8

<i>ná</i>	<i>te</i>	<i>vāya</i>	<i>úpa</i>	<i>dasyanti</i>	<i>dhenávo</i>
nicht	dein	Vāyu	herbei	versiegen	Milchkühe
NEG	GEN.SG	VOC.SG.M	PFX	3.PL.IND.PRES.ACT	NOM.PL.F

<i>nā́pa</i>	<i>dasyanti</i>	<i>dhenávaḥ</i>
nicht=fort	versiegen	Milchkühe
NEG=PFX	3.PL.IND.PRES.ACT	NOM.PL.F

›Nicht versiegen deine Milchkühe, o Vāyu, nicht versiegen deine Milchkühe‹

Und mit mehreren Kontrasten, mit fünfmaligem Kontrasttopik *sá* ›er‹ und Kontrastfoki:

12 RV I 103,5

<i>sá</i>	<i>gá</i>	<i>avindat</i>	<i>só</i>	<i>avindad</i>
er	Kühe	finden	er	finden
NOM.SG.M	ACC.PL.M/F	3.SG.IND. IPV.ACT	NOM.SG.M=PART	3.SG.IND. IPV.ACT

<i>ásvān</i>	<i>sá</i>	<i>óṣadhīḥ</i>	<i>só</i>
Pferde	er	Pflanzen	er
ACC.PL.M	NOM.SG.M	ACC.PL.F	NOM.SG.M=PART

<i>apáḥ</i>	<i>sá</i>	<i>vánāni</i>
Wasser	er	Bäume
ACC.PL.F	NOM.SG.M	ACC.PL.N

›Er (Indra) gewann die Rinder, er gewann die Rosse, ER die Gewächse, er die Gewässer, er die Bäume‹

Im Altindischen werden Kontrastakzente auf Determinansphrasen in Konjekten mit identischen Verben offenbar auf die Weise hervorgerufen, dass solche Verben völlig unbetont sind. Dies gilt nun wohl auch für »einverbige« Strukturen wie (1b): Wie in dem deutschen Beispiel (4) liegt hier ein klarer Fall von Gapping vor.

1b RV IV 17,11

sám índro gá́ ajayat sám h́iranyā

›Zusammen hat Indra erbeutet RINDER, zusammen GOLD‹

Auch auf kontrastierenden Determinansphrasen in »einverbigen« Konnekten fällt dadurch eine besondere »Stimmverstärkung« (Wackernagel 1896: 284), dass das Verb gänzlich unbetont bleibt.

1.2 Gapping mit Verbbetonung

Wie ist aber dann »einverbiges« (1c) ebenfalls mit Gapping, aber Verbbetonung zu erklären?

1c RV I 31,14

prá pákaṃ śássi prá díso vidúṣṭaraḥ

›Du belehrst den Unerfahrenen, du (gibst) Weisungen als der Kundigere‹

Auch hier hilft der Verweis auf »zweiverbige« Konnekte weiter: So begegnet regelmäßige Verbbetonung im ersten Konnekt in Fällen mit *vā – vā* ›entweder – oder‹ und *ca – ca* ›sowohl – als auch‹, mit *anyá- – anyá-* ›der eine – der andere‹ oder anderen Antonymen, während im zweiten Konnekt das Verb wie auch sonst im Hauptsatz unbetont ist; z.B. mit *vā – vā* und *ca – ca*:

13 RV VII 104,9

<i>yé</i>	<i>pākaśamsám</i>	<i>viháranta</i>	<i>évair</i>
welche	schlichte Rede	zerzausen	in gewohnter Weise
NOM.PL.M	ACC.PL.N	3.PL.IND.PRES.MED	INSTR.PL.M

<i>yé</i>	<i>vā</i>	<i>bhadráṃ</i>	<i>dūṣáyanti</i>	<i>svadhābhiḥ /</i>
welche	oder	Gutes	machen schlecht	aus eigenem Antrieb
NOM.PL.M		ACC.SG.N	3.PL.IND.PRES.ACT	INSTR.PL.F

<i>áhaye</i>	<i>vā</i>	<i>tán</i>	<i>pradádātu</i>	<i>sóma</i>	<i>á</i>	<i>vā</i>
Schlange	entweder	die	preisgeben	Soma	hin	oder
DAT.SG.M		ACC.PL.M	3.SG.IMP.PRES	NOM.SG.M		PFX

<i>dadhātu</i>	<i>nírṭer</i>	<i>upásthe</i>
bringen	Verderben	Schoß
3.SG.IMP.PRES	GEN.SG.F	LOC.SG.M

›Die die schlichte Rede absichtlich verdrehen oder die das Gute willkürlich schlecht machen, die soll Soma entweder der Schlange preisgeben oder in den Schoß des Verderbens bringen‹

14 RV I 123,12

<i>pārā</i>	<i>ca</i>	<i>yānti</i>	<i>pūnar</i>	<i>ā</i>	<i>ca</i>	<i>yanti</i>
fort	sowohl	gehen	wieder	herbei	als auch	gehen
PFX		3.PL.IND.	ADV	PFX		3.PL.IND.
		PRES.ACT				PRES.ACT

›sie (die Morgenröten) gehen, sie kommen wieder‹ (Oldenberg 1906: 716; Lühr 2008; 2016; Klein 1992).

Weiterhin kommt Verbbetonung im ersten Konnekt vor, wenn das Verb die satzfinale Position innehat und das folgende Konnekt mit einem betonten Verb beginnt. Das konnektinitiale Verb ist im Altindischen üblicherweise betont:

15 RV I 135,8

<i>yám</i>	<i>aśvatthám</i>	<i>upatīṣṭhanta</i>	<i>jāyávo</i>	<i>śmé</i>
welcher	Asvatta-Baum	hingelangen	Sieger	bei uns
ACC.SG.M	ACC.SG.M	3.PL.IND.PRES.MED	NOM.PL.M	LOC.PL
<i>té</i>	<i>santu</i>	<i>jāyávaḥ /</i>	<i>sākám</i>	<i>gāvaḥ</i>
die	sein	Sieger	zugleich	Kühe
NOM.PL.M	3.PL.IMP.PRES.ACT	NOM.PL.M		NOM.PL.M/F
<i>sívate</i>	<i>pácyate</i>	<i>yávo</i>		
gebären	reifen	Korn		
3.PL.IND.PRES.MED	3.SG.IND.PRES.MED	NOM.SG.N		

›Die unter den Asvattha-Baum [Lebensbaum] als Sieger traten, die Sieger sollen bei uns sein. Mit einem Male gebären die Kühe, reift das Korn‹

Die Mitte des *pāda*, »wo die beiden [betonten] Verben zusammenstoßen«, bezeichnet Oldenberg (1906: 728) als »Gipfelpunkt«. Doch wurde in Lühr (2008; 2016) eine andere Deutung vorgeschlagen. Vergleichsmoment war wieder eine deutsche, zwei Konnekte enthaltende Struktur, wie sie Lang (2004: 58) intonatorisch analysiert hat:

16 Was machen denn deine Eltern?

L*H	L*H H %	
[[[Mein VAtter [∇]] _T	[ist ernsthaft	KRANK [∇]] _F ^{IP}]
L*H	H*L L %	
[o [meine MÜtter [∇]] _T	[geht	ARbeiten [∇]] _F ^{IP}] _U]

- a Innerhalb der Domäne [...^U] sind die Subjekte *mein Vater, meine Mutter* durch *deine Eltern* in der Frage bekannt und vorerwähnt und gehören so zum Hintergrund, prosodisch sind sie aber durch » \nearrow « und »L*H« ausgezeichnete Kontrasttopiks, genauer Intonational Topics.
- b Die beiden Konnekte bilden jeweils prosodisch symmetrische IPs mit einem Unterschied: Es findet sich eine konnektfinale Differenz \nearrow (Tonhöhenbewegung nach oben) im ersten und \searrow (Tonhöhenbewegung nach unten) im zweiten Konnekt.

Dabei bildet der steigende Akzent ikonisch (indexalisch) Offenheit bzw. Unabgeschlossenheit ab und evoziert dadurch eine Alternativmenge mit einer nicht leer laufenden offenen Proposition (Molnár & Rosengren 1996: 82; Jacobs 1997: 124).

Insbesondere die Eigenschaft (b) aber ist für die altindischen Beispiele mit Verbbetonung im ersten Konnekt ausschlaggebend. Denn im Altindischen ist der Akzent auf konnektfinalelem *súvate* ›sie gebären‹ im ersten Konnekt von (14) der Tonhöhenbewegung nach oben in der deutschen Kontur L*H H vergleichbar. In der Tat steht der durch den *Udatta* angezeigte altindische Akzent, wie schon der Name ›hoch, hervorragend‹ besagt, für eine Tonerhöhung. Demgegenüber dürfte der *Udatta* auf den Determinansphrasen von einer »Stimmverstärkung« begleitet gewesen sein (Wackernagel 1896: 284). Ist aber der konnektfinale *Udatta* auf dem Verb des ersten Konnechts in »zweiverbigen« Strukturen ein Signal für Zweigliedrigkeit, kann der konnektfinale *Udatta* auf dem Verb des ersten Konnechts in »einverbigen« Gapping-Strukturen ebenso gedeutet werden. Vgl. folgende Auswahl aus Oldenbergs (1906: 71f.) Sammlung mit Präfix am Satzanfang:

17 RV IV 34,2

<i>sám</i>	<i>vo</i>	<i>mádā</i>	<i>ágmata</i>	<i>sám</i>
zusammen	von euch	Räusche	haben sich getroffen	zusammen
PFX	2.PL.GEN	NOM.PL.M	3.PL.IND.AOR.MED	PFX

púramdhiḥ

Purandhi

NOM.SG.M

›zusammen haben sich eure Räusche gefunden \nearrow , zusammen Purandhi‹

18 RV IV 34,11

sám indreṇa mádatha sám marúdbhiḥ
 zusammen Indra sich berauschen zusammen Maruts
 PFX INSTR.SG.M 2.PL.IND.PRES.ACT PFX INSTR.PL.M
 ›zusammen mit Indra berauscht ihr euch↗, zusammen mit den Maruts‹

19 RV VIII 96,5

prá párvatā ánavanta prá gāvaḥ
 auf Berge schreien auf Kühe
 PFX NOM.PL.M 3.PL.IND.IPF.MED PFX NOM.PL.M/F
 ›auf die Berge schrien↗, auf die Kühe‹

Mit Negation:

20 RV I 124,6

nārbhād íṣate ná mahó vibhātī
 nicht=klein zurückweichen nicht groß erstrahlend
 NEG=ABL.SG.N 3.SG.IND.PRES.MED NEG ABL.SG.N PRT.PRES.ACT.
 NOM.SG.F
 ›sie zieht sich nicht vor Klein zurück↗, nicht vor Groß, wenn sie erstrahlt‹

Andere Elemente stehen an der Satzspitze in:

21 RV I 34,2

trír náktam yāthás trír v asvinā dívā
 dreimal nachts fahren dreimal Asvins bei Tag
 ADV 2.PL.IND. PART NOM.PL.M INSTR.SG.M/F
 PRES.ACT
 ›Dreimal des Nachts fährt ihr aus↗, dreimal, Asvins, am Tag‹

22 RV VI 49,10

rudrám dívā vardháyā rudrám aktaú
 Rudra bei Tag verherrlichen Rudra Nacht
 ACC.SG.M INSTR.SG.M/F 2.SG.IMP.PRES.ACT ACC.SG.M LOC.SG.F
 ›Den Rudra bei Tag verherrliche↗, den Rudra in der Nacht!‹

Zu konstatieren ist somit: Die konnektfinale Tonhöhenbewegung nach oben in einem »einverbigen« Konnekt dient der textstrukturellen Gliederung, indem sie die Erwartung eines zweiten Konnekts signalisiert.

Wie aber (1b) zeigt, ist diese Tonhöhenbewegung fakultativ. Der Dichter kann zugunsten einer stärkeren Betonung der kontrastierenden Determinansphrasen das Verb auch ohne Kennzeichnung einer Tonhöhenbewegung, die ein zweites Konnekt signalisiert, lassen:

- 1b RV IV 17,11
sám índro gá ajayat sám híraṇyā
 ›Zusammen hat Indra erbeutet Rinder, zusammen Gold‹

Weitere Beispiele sind:

- 23 RV VI 9,6

<i>ví</i>	<i>me</i>	<i>kárṇā</i>	<i>patayato</i>	<i>ví</i>	<i>cákṣuḥ</i>
auseinander	mein	Ohren	fliegen	auseinander	Auge
PFX	1.GEN. NOM.DUAL.M	3.DUAL.IND.	PFX	NOM.SG.N	
	SG	PRES.ACT			

 ›auf fliegen meine Ohren, auf mein Auge‹
- 24 RV X 89,11

<i>prá</i>	<i>síndhubhyo</i>	<i>ririce</i>	<i>prá</i>	<i>kṣítibhyaḥ</i>
hinaus	Ströme	ragen	hinaus	Länder
PFX	ABL.PL.M/F	3.SG.IND.PF.MED	PFX	ABL.PL.M

 ›hinaus über die Ströme ragt er, hinaus über die Länder‹ (vgl. Kümmel 2000: 426f.)
- 25 RV VIII 3,20

<i>nír</i>	<i>agnáyo</i>	<i>rurucur</i>	<i>nír</i>	<i>u</i>	<i>súryaḥ</i>
heraus	Feuer	haben geleuchtet	heraus		Sonne
PFX	NOM.PL.M	3.PL.IND.PF.ACT	PFX	PART	NOM.SG.M

 ›Heraus haben die Feuer geleuchtet, heraus die Sonne‹ (Kümmel 2000: 431)
- 26 RV I 39,8

<i>ví</i>	<i>tám</i>	<i>yuyota</i>	<i>śávasā</i>	<i>vy</i>	<i>ójasā</i>
fern	ihn	halten	Macht	fern	Kraft
PFX	ACC.SG.M	2.PL.IMP.PRES.ACT	INSTR.SG.N	PFX	INSTR.SG.N

 ›wehrt sie (die Bedrohnis) mit Macht, mit Kraft ab!‹

27 RV I 31,4

<i>ā</i>	<i>tvā</i>	<i>pūrvam</i>	<i>anayann</i>	<i>āparam</i>	<i>púnaḥ</i>
her	dich	vorwärts	führen	zurück	wieder
PFX	2.ACC.SG	ADV	3.SG.IND.IPV.ACT	ADV	ADV

›her führten sie dich vorwärts, (und) wieder zurück‹

2 Ausgeschlossene Verbbetonung

Bleibt noch Fall (1a) zu besprechen:

1a RV I 123,6

úd iratām sūnṛtā út púramdhīḥ

›Die Schenkungen sollen zum Vorschein kommen, die Belohnungen‹

Von der Informationsstruktur her besteht kein Unterschied zu den Fällen (1b) und (1c) mit Kontrastfokus. Das Verb im ersten Konnekt ist jedoch stets unbetont.

Vgl. weiterhin:

28 RV I 100,13

<i>tām</i>	<i>sacante</i>	<i>sanáyas</i>	<i>tām</i>	<i>dhánāni</i>
ihn	folgen	Gewinne	ihn	Beute
ACC.SG.M	3.PL.IND.PRES.ACT	NOM.PL.M	ACC.SG.M	NOM.PL.N

›Ihm fallen die Gewinne zu, ihm die Beute‹

29 RV I 161,14

<i>divā</i>	<i>yānti</i>	<i>marúto</i>	<i>bhūmyā</i>	<i>-gnīḥ</i>
am Himmel	gehen	Maruts	Erde	Agni
INSTR.SG.M/F	3.PL.IND.	NOM.PL.M	INSTR.SG.F	NOM.SG.M

PRES.ACT

›Am Himmel gehen die Maruts, auf der Erde Agni‹ (Oldenberg 1906: 718)

Ähnlich mit Negation *ná* – *ná* ›weder – noch‹:

30 RV I 113,3

<i>ná</i>	<i>methete</i>	<i>ná</i>	<i>tasthatuḥ</i>
nicht	sich gegenseitig befeinden	nicht	bleiben stehen
NEG	3.DUAL.IND.PRES.MED	NEG	3.DUAL.IND.PF.ACT

›Sie kommen nicht in Streit, sie bleiben nicht stehen‹ (Oldenberg 1906: 717)

Warum das Verb hier unbetont ist, ist diesmal leicht zu beantworten: Das Verb finden sich in der zweiten Stelle im Satz, in der Wackernagel-Position, wodurch eine trochäische Struktur erzeugt wird (Wackernagel 1892: 427ff.). Wie Krisch (1990: 76f.) zu Recht bemerkt, ist Wackernagels Annahme eines enklitischen Verbs in zweiter Satzposition im Indogermanischen nach wie vor gültig (Lühr 2009; 2010). So ist für das Altindische die fehlende Verb- betonung in Oldenbergs Strukturtyp *pvapa* dem Wackernagelschen Gesetz zuzuschreiben.

3 Fazit

Mit der Tonlosigkeit infolge des Wackernagelschen Gesetzes ergibt sich ein klares Ranking, wenn man die beschriebenen Strukturtypen in Constraints, wie sie in der Optimalitätstheorie üblich sind, fasst. Da in der Struktur *pvapa* mit dem Verb an zweiter Stelle das Verb nie betont ist, ist das Wackernagelsche Gesetz hier die am höchsten gerankte Beschränkung. Seine Verletzung würde im Altindischen zu einer ungrammatischen Verbbetonung führen. Die Signalisierung der Erwartung eines zweiten Konnekts, die mit einer Tonhöhenbewegung nach oben auf dem Verb ausgedrückt wird (\wedge), ist hier also dieser Beschränkung untergeordnet. Dagegen sind für die beiden Strukturen *pavpa* und *pa'vpa* die Constraints, Deakzentuierung aufgrund von Gapping und Tonhöhungsbewegung nach oben auf einer möglichst konnektfinalen Verbposition, gleich gerankte fakultative Beschränkungen.

	Wackernagel	Deakzentuierung	\wedge
<i>pvapa</i>			
<i>p'vapa</i>	*!		
<i>pavpa</i>			*
<i>pa'vpa</i>		*	

TABELLE 1

Dass aber das Verb an zweiter Stelle im Satz in solchen Verbalphrasen unbetont ist, zeigt, welche Geltung das Wackernagelsche Gesetz im Altindi-

schen hat. Es wirkt völlig unabhängig von informationsstrukturellen oder textstrukturellen Gegebenheiten.

Literatur

- Dunkel, George. 1985. IE hortatory *ey, *eyte: Ved. *éta ... stāvāma*, Hitt. *eḫu=wa it*, Hom. *εἰ δ' ἄγε*. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 46. 47–79.
- Hartmann, Katharina. 2000. *Right node raising and gapping. Interface conditions on prosodic deletion*. Philadelphia & Amsterdam: John Benjamins.
- Jacobs, Joachim. 1997. I-Topikalisierung. *Linguistische Berichte* 168. 91–133.
- Klein, Jared. 1992. *On verbal accentuation in the Rigveda* (American Oriental Society: Essay nr. 11). New Haven, CT: American Oriental Society.
- Krisch, Thomas. 1990. Das Wackernagelsche Gesetz aus heutiger Sicht. In Heiner Eichner & Helmut Rix (eds.), *Sprachwissenschaft und Philologie. Jacob Wackernagel und die Indogermanistik heute. Kolloquium der Indogermanischen Gesellschaft vom 13. bis 15. Oktober 1988 in Basel*, 64–81. Wiesbaden: Ludwig Reichert Verlag.
- Kümmel, Martin Joachim. 2000. *Das Perfekt im Indoiranischen. Eine Untersuchung der Form und Funktion einer ererbten Kategorie des Verbums und ihrer Weiterentwicklung in den altindogermanischen Sprachen*. Wiesbaden: Reichert.
- Lang, Ewald. 2004. Schnittstellen bei der Konnektoren-Beschreibung. In Hardarik Blühdorn, Eva Breindl & Ulrich Hermann Waßner (eds.), *Brücken schlagen: Grundlagen der Konnektorensomatik* (Linguistik – Impulse & Tendenzen 5), 45–92. Berlin & New York: de Gruyter.
- Lühr, Rosemarie. 2008. Old Indic clauses between subordination and coordination. In Cathrine Fabricius-Hansen & Wiebke Ramm (eds.), *›Subordination‹ versus ›Coordination‹ in sentence and text*, 307–327. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Lühr, Rosemarie. 2009. P2-Partikeln in indogermanischen Sprachen. In Elisabeth Rieken & Paul Widmer (eds.), *Akten der Arbeitstagung der Indogermanischen Gesellschaft vom 24.–26.09.2007 in Marburg, Pragmatische Kategorien. Form, Funktion und Diachronie*, 173–186. Wiesbaden: Reichert.

- Lühr, Rosemarie 2010. Partikeln in indogermanischen Sprachen. In *40 Jahre Partikelforschung: nicht nur zum Deutschen*, *Linguistic online* 44,4/2010 (<http://www.linguistik-online.de/>).
- Lühr, Rosemarie. 2016. Prosody in Indo-European corpora. In Tijmen Pronk, Lucien van Beek & Guus Kroonen (eds.), *Indo-Iranian and its origins. Workshop in honour of Sasha Lubotsky on the occasion of his 60th birthday* (im Druck).
- Molnár, Valeria & Inger Rosengren. 1996. Zu Jacobs' Explikation der I-Topikalisation. *Sprache & Pragmatik: Arbeitsberichte* 41. 49–88.
- Oldenberg, Hermann. 1906. Vedische Untersuchungen. 16. Die Verbalenklisis im Rgveda. *Zeitschrift der Morgenländischen Gesellschaft* 60. 707–760.
- Selkirk, E. 1995. Sentence prosody: Intonation, stress and phrasing. In John A. Goldsmith, Jason Riggle & Alan C. L. Yu (eds.), *Handbook of phonological theory*, 550–569. Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell.
- Steube, Anita. 2001. Correction by contrastive focus. *Theoretical Linguistics* 27. 215–249.
- Szucsich, Luka. 2002. Informationsstruktur in komplexen russischen Sätzen. In Anita Steube (ed.), *Sprachtheoretische Grundlagen der Kognitionswissenschaft: Sprachliches und nichtsprachliches Wissen* (Linguistische Arbeitsberichte 79), 213–233. Institut für Linguistik: Universität Leipzig.
- Vallduvi, Eric & Marina Vilkuna. 1998. On rheme and contrast. In P. W. Culicover & Louise McNally (eds.), *The limits of syntax* (Syntax and Semantics 29), 79–108. Leiden: Brill.
- Wackernagel, Jacob. 1892. Über ein Gesetz der indogermanischen Wortstellung. *Indogermanische Forschungen* 1. 333–436.
- Wackernagel, Jacob. 1896. *Altindische Grammatik*. Bd. 1. *Lautlehre*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.